

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 34 (1944)  
**Heft:** 41  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

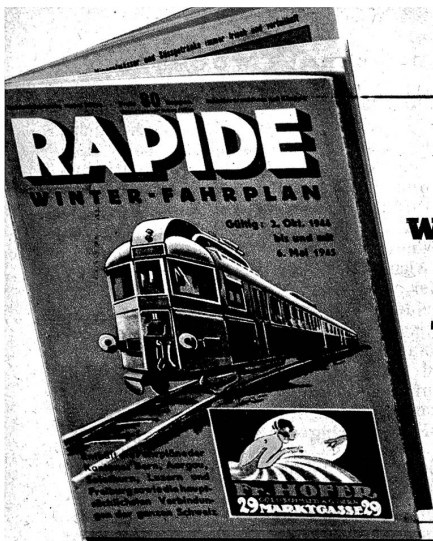
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Rapide- Winterfahrplan

Der zuverlässige,  
rot-weiße Reisebegleiter

80 Rp.

In allen Kiosken  
stationen und Postbüros

Zeitgemäße Handreichung  
für erfolgreichen Spalier-  
und Beerenobstbau. Viele  
eindrückliche Photos, treff-  
liche Begleittexte. 84 Seiten  
in mehrfarb. Umschlag  
15 x 21 cm

Preis Fr. 3.80

In allen Buchhandlungen und  
Kiosken sowie direkt beim

Buchverlag  
Verbandsdruckerei AG.  
Bern



Alle Wäsche besorgt Ihnen

**Wäscherei Papritz, Bern** Telephon 3 46 62

Die bequemen  
**Strib-,  
Bally-Vasano-  
und Prothos-  
Schuhe**

Gebüder  
**Georges**  
Bern  
Marktgasse 42



Ihre gute Erfahrung bestätigt es: Nicht  
irgend ein Gesichtswasser brauchen Sie,  
sondern das

↑ *Eloise* ↑

Gurken-Gesichtslotion

Die hervorragende Porenreinigung  
durch ein

**NATURPRODUKT**

Sie wissen doch: Reine Haut ist gesunde  
Haut, ist schöne Haut

Gegen Einsendung von 80 Rp.  
erhalten Sie eine Probeflasche

Verlangen Sie mit oder ohne  
Fett im guten Fachgeschäft  
à Fr. 4.50 und Fr. 8.-  
**ELROSE-PRÄPARATE**  
Wilchingen  
Kanton Schaffhausen  
Kaufen Sie das ganze Jahr  
Schweizerwaren  
100% Schweizerfabrikat

**TEE  
KAFFEE  
CHOCOLADE**

*Mercur*

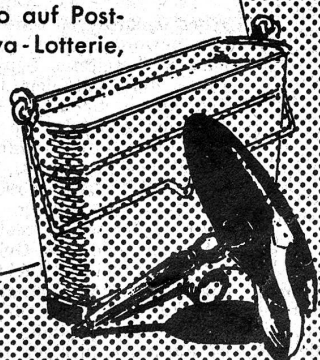
**Wer Qualität schätzt-  
ist Kunde von uns.**

## Kästeilet und Trefferteilet!

Beim Kästeilet im Justital zieht man mittels Holz-  
« Brittlein », die in einem Säckchen stecken, das Los.  
Bei der Seva aber treten grosse, elektr. Trommeln  
in Aktion, weil es sich ja um nicht weniger als  
**22 369 Treffer im Werte von Fr. 530 000**  
handelt!

**1 Los Fr. 5.-** plus 40 Rappen für Porto auf Post-  
check-Konto III 10026. Adresse: Seva-Lotterie,  
Marktgasse 28, Bern.

**SEVA-ZIEHUNG  
4. NOVEMBER**



**Achille Siegrist**

Damen- und Herrensalon  
Bern  
Gurtengasse 4, Tel. 3 78 74

\*  
Parfümieren  
Haarfärben, Dauerwellen

**GUTE  
TEIGWAREN  
SIND**

**Wenger**  
TEIGWAREN

Tit. Zentralbibliothek, Bern  
Bundshaus

**A.Z.**

Er scheint jeden Samstag — Verlag, Inseratenannahme und Redaktion: Berner Woche Verlag AG, Laupenstrasse 7a, Bern, Telefon 2 48 45, unter ständiger Mitarbeit von: Dr. H. Kleiner, Bern; Dr. A. Fankhauser, Belp (Politischer Teil); Hans Zulliger, Ittigen; Chr. Lerch (Historisches); Redaktionssekretariat (Lokales). — Einzelnummer: 35 Rp. — Abonnementspreise: Jährlich Fr. 15.—, halbjährlich Fr. 7.75, vierteljährlich Fr. 4.—. — Postscheckkonto III 11 266. — Abonnenten-Unfallversicherung sehr vorteilhaft (speziell für Kinder). Wichtig bei Unfällen! Alle Unfälle (Todesfälle telegraphisch) sind sofort zu melden an die Adresse: Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern, Bundesgasse 18 (Telephon 2 85 55). Buch- und Tiefdruck: Verbandsdruckerei AG Bern